

GARMIN®

APPROACH® Z10

Laser Rangefinder



Manual
del
usuario

Contenido

Introducción..... 3

Descripción general del dispositivo.....	3
Instalar la batería.....	4
Ajustar el ocular.....	5
Descripción general de la pantalla de medición.....	5
Activar el dispositivo.....	5
Modo suspensión.....	6
Usar el modo configuración.....	6
Usar el modo torneo.....	6

Funciones de conectividad

Bluetooth® 7

Vincular tu smartphone.....	7
Vincular un dispositivo compatible.....	7

Medir la distancia al banderín..... 8

Medir la distancia al objetivo..... 9

Solucionar problemas de precisión de la distancia.....	9
--	---

Información del dispositivo..... 10

Realizar el cuidado del dispositivo.....	10
Limpieza del dispositivo.....	10
Almacenamiento del dispositivo.....	10
Actualizaciones del producto.....	10
Especificaciones.....	10
Más información.....	10

Introducción

⚠ ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

Si no se cumplen las siguientes advertencias, se pueden provocar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

Este dispositivo no requiere mantenimiento habitual. En caso de que el dispositivo resulte dañado o quede inutilizable, la reparación o el mantenimiento deben ser gestionados únicamente por técnicos autorizados y formados en fábrica. Si el usuario intenta reparar o revisar la unidad por su cuenta, puede resultar en una exposición directa a radiación láser y riesgo de daños permanentes en la vista. Para reparación o mantenimiento, el usuario debe ponerse en contacto con su distribuidor o con Garmin® para obtener más información.

Este dispositivo cuenta con una carcasa protectora que, cuando se encuentra acoplada, evita la exposición humana a la radiación láser que supere el límite de emisión accesible (LEA) en productos láser de clase 1. No se debe modificar el dispositivo ni hacerlo funcionar sin su carcasa o sin sus lentes ópticas. La manipulación de este dispositivo sin carcasa ni lentes ópticas, o con una carcasa o lentes ópticas modificadas que expongan la fuente láser, puede resultar en una exposición directa a radiación láser y riesgo de daños permanentes en la vista. La extracción o modificación del difusor delante de la lente óptica láser puede resultar en riesgo de daños permanentes en la vista.

⚠ ATENCIÓN

De no tenerse en cuenta las siguientes advertencias, podrían producirse lesiones leves o moderadas o daños materiales.

Este dispositivo emite radiación láser. El uso de los controles o los ajustes, o la ejecución de procedimientos, de forma distinta a la aquí indicada puede provocar una exposición a radiación peligrosa.

Este producto láser se ha denominado de clase 1 durante todos los procedimientos de operación. Cuando se activa la función de medición de distancia del dispositivo, es posible que el emisor láser del módulo de medición de distancia emita radiación láser, por lo que el dispositivo no debe dirigirse a nadie. Evita mirar directamente al emisor o la radiación láser (el haz) al manejar el dispositivo. Se aconseja apagar el módulo de medición de distancia cuando no se utilice. Este dispositivo debe utilizarse solamente según los procedimientos e indicaciones descritos en el manual del usuario, disponible en garmin.com/manuals.

No dejes el dispositivo al alcance de los niños.

Descripción general del dispositivo

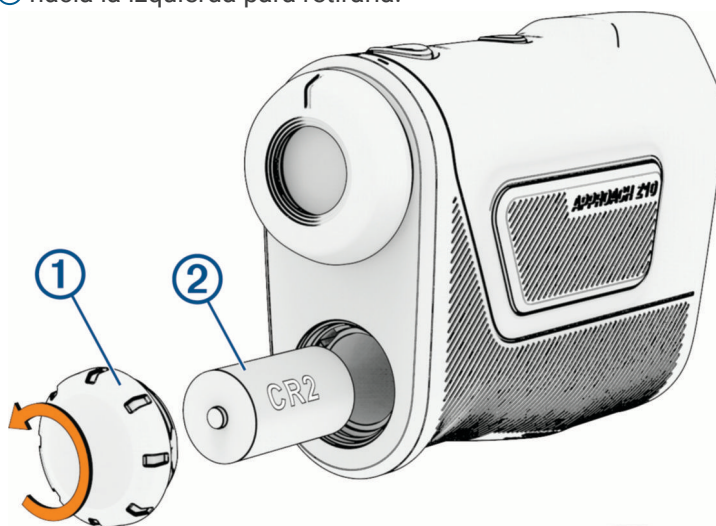


① TOURNAMENT LED de estado	Cuando el modo torneo está activado, el LED se ilumina en azul fijo. Al aplicar una actualización de firmware al telémetro, el LED parpadea en azul (<i>Actualizaciones del producto, página 10</i>).
② MODE	Púlsalo para activar el modo torneo y desactivar la función PlaysLike (<i>Usar el modo torneo, página 6</i>). Mantenlo pulsado para abrir el modo configuración (<i>Usar el modo configuración, página 6</i>).
③ 	Púlsalo para activar el dispositivo (<i>Activar el dispositivo, página 5</i>). Púlsalo para medir la distancia con el láser durante 3 segundos o hasta que el telémetro se fije al banderín (<i>Medir la distancia al objetivo, página 9, Medir la distancia al banderín, página 8</i>). Mantenlo pulsado para realizar una medición activa de la distancia con el láser durante un máximo de 8 segundos o hasta que el telémetro se fije al banderín.
④ Dioptría ajustable	Gira el ocular para enfocar la pantalla (<i>Ajustar el ocular, página 5</i>).
⑤ Tapa de la pila	Retírala para instalar o sustituir la pila CR2.
⑥ Etiqueta del dispositivo	Consulta la certificación y la identificación del fabricante. www.garmin.com Made in Myanmar CLASS 1 CONSUMER LASER PRODUCT EN 50689:2021 Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1Ed. 3., as described in Laser Notice No.56, dated May 8. 2019 Garmin 1200 E 151st St, Olathe, KS 66062

Instalar la batería

El telémetro Approach® Z10 utiliza una pila CR2.

- 1 Gira la tapa de la pila ① hacia la izquierda para retirarla.



NOTA: debes comprobar que la junta y el compartimento de las pilas están libres de residuos.

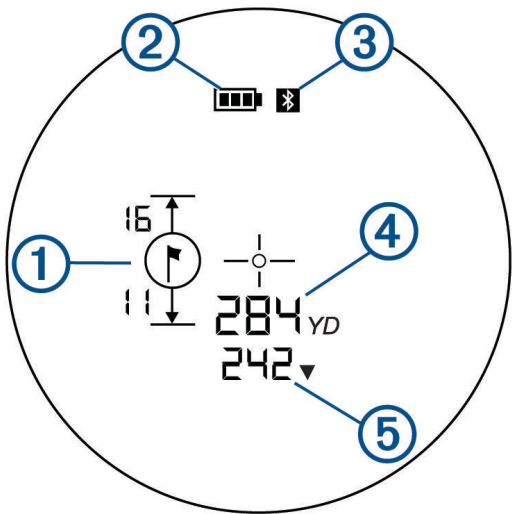
- 2 Inserta la pila CR2 incluida ② teniendo en cuenta la polaridad adecuada.
- 3 Vuelve a colocar la tapa de la pila y gírala hacia la derecha para cerrarla.

Ajustar el ocular

El telémetro incluye un ocular ajustable (ajuste de +/- 3,5 dioptrías) que te permite enfocar la imagen en pantalla a tu vista.

Gira el ocular hacia dentro o hacia fuera para enfocar la pantalla.

Descripción general de la pantalla de medición



1 Indicador de banderín	Indica que el telémetro se ha fijado al banderín del hoyo actual y muestra las distancias desde el banderín hasta la parte delantera y trasera del green. (<i>Medir la distancia al banderín, página 8</i>) NOTA: para utilizar esta función, el telémetro debe estar vinculado a la aplicación Garmin Golf™ o a un dispositivo compatible (<i>Vincular tu smartphone, página 7, Vincular un dispositivo compatible, página 7</i>).
2 Indicador de batería	Indica el nivel de la batería del telémetro. Si el telémetro está activo y la batería está baja (por debajo del 10 %), el indicador de batería siempre se muestra.
3 Indicador de Bluetooth®	Indica el estado de la conectividad Bluetooth. - No se muestra: el telémetro no está vinculado a otro dispositivo. NOTA: el indicador no aparece inmediatamente después de vincular el dispositivo por primera vez. Se activa cuando inicias un recorrido con un dispositivo vinculado. - Intermitente: el telémetro está vinculado pero no conectado a otro dispositivo. SUGERENCIA: cuando el dispositivo sale del modo de suspensión durante un recorrido, el indicador puede parpadear temporalmente. - Fijo: el telémetro está vinculado y conectado a otro dispositivo.
4 Distancia al objetivo	Muestra la distancia medida hasta un objetivo (<i>Medir la distancia al objetivo, página 9</i>).
5 Distancia PlaysLike	La función de distancia PlaysLike calcula los cambios de pendiente del campo mostrando la distancia ajustada al green. Cuando se conecta a un dispositivo compatible, la función de distancia PlaysLike también tiene en cuenta los datos proporcionados por dicho dispositivo, como los meteorológicos y los de viento. ▲: la distancia es superior a la esperada. ▼: la distancia es inferior a la esperada. NOTA: el modo torneo desactiva la función de distancia PlaysLike (<i>Usar el modo torneo, página 6</i>).

Activar el dispositivo

Pulsa

Modo suspensión

Para ahorrar batería, el telémetro entra en modo suspensión tras 10 segundos de inactividad. El telémetro se activa al pulsar .

Usar el modo configuración

En el modo configuración, puedes cambiar la unidad de medida y el brillo de la pantalla.

- 1 En la pantalla de medición, mantén pulsado **MODE** para acceder al modo configuración.
La opción de unidad de medida parpadeará.
- 2 Pulsa **MODE** para desplazarte por las opciones de unidad de medida.
- 3 Pulsa  para seleccionar la unidad de medida.
La opción de brillo de la pantalla parpadeará.
- 4 Pulsa **MODE** para desplazarte por las opciones de brillo de la pantalla.
- 5 Pulsa  para seleccionar el brillo de la pantalla.
El telémetro volverá al modo medición.

Usar el modo torneo

El ajuste del modo torneo desactiva la función de distancia PlaysLike ([Descripción general de la pantalla de medición, página 5](#)). No se permite utilizar esta función en torneos sancionados.

Pulsa **MODE**.

El LED del modo torneo del telémetro se ilumina en azul fijo cuando el ajuste del modo torneo está activado.

Funciones de conectividad Bluetooth®

Distancias desde el banderín hasta la parte delantera y trasera del green: permite ver las distancias desde el banderín hasta la parte delantera y trasera del green cuando se utiliza la aplicación Garmin Golf™ o un dispositivo compatible.

Actualizaciones de software: a través de la aplicación Garmin Golf recibirás actualizaciones del software del dispositivo.

Buscar mi Garmin: permite utilizar la aplicación Garmin Golf para localizar el telémetro utilizando su última ubicación conocida.

NOTA: para utilizar la función Buscar mi Garmin, debes configurar la aplicación Garmin Golf para que siempre permita el acceso a los servicios de ubicación del teléfono.

Vincular tu smartphone

Para utilizar las funciones de conectividad del telémetro, debes vincularlo directamente a través de la aplicación Garmin Golf™, y no desde la configuración de Bluetooth® de tu teléfono.

- 1 Desde la tienda de aplicaciones de tu teléfono, instala y abre la aplicación Garmin Golf.
- 2 Sitúa el teléfono a 10 m (33 ft) del dispositivo.
- 3 Selecciona **Perfil > Mis dispositivos > Añadir dispositivo** y sigue las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 4 En el telémetro, pulsa ⊖ para activar el dispositivo e iniciar la vinculación.

Cuando se vinculan y se conectan, la distancia que mide el telémetro aparece en la aplicación Garmin Golf.

Vincular un dispositivo compatible

Puedes vincular el telémetro con un dispositivo Garmin® compatible, como un reloj Approach®. Cuando se vinculan, la distancia que mide el telémetro aparece en el dispositivo compatible.

- 1 El dispositivo compatible debe estar a una distancia máxima de 10 m (33 ft) del telémetro.
- 2 En el dispositivo compatible, vincula el telémetro desde el menú de configuración del sensor.
Para obtener más información, consulta el manual del usuario del dispositivo compatible.
- 3 En el telémetro, pulsa ⊖ para activar el dispositivo e iniciar la vinculación.

Medir la distancia al banderín

Puedes utilizar el dispositivo para medir la distancia desde tu posición actual al banderín.

NOTA: el dispositivo es capaz de medir una distancia al banderín de hasta 320 m (350 yd).

1 Alinea el retículo del telémetro con el banderín.

2 Selecciona una opción:

- Pulsa ⊖ para medir durante 3 segundos.
- Mantén pulsado ⊖ para medir de forma activa durante un máximo de 8 segundos.

Si el dispositivo puede fijarse al banderín, el telémetro vibrará y aparecerá la distancia medida. Si el telémetro está vinculado a la aplicación Garmin Golf™ o a un dispositivo compatible, aparecerán las distancias desde el banderín hasta la parte delantera y trasera del green ([Vincular tu smartphone, página 7](#), [Vincular un dispositivo compatible, página 7](#)).

Medir la distancia al objetivo

Puedes utilizar el dispositivo para medir la distancia desde tu posición actual al objetivo.

NOTA: el dispositivo es capaz de medir distancias en una superficie reflectante de 5 a 1097 m (de 5,5 a 1200 yd).

1 Alinea el retículo del telémetro con el objetivo.

2 Selecciona una opción:

- Pulsa ⊖ para medir durante 3 segundos.
- Mantén pulsado ⊖ para medir de forma activa durante un máximo de 8 segundos.

Aparece el alcance medido.

Solucionar problemas de precisión de la distancia

Los factores externos, como la luz ambiental, las condiciones meteorológicas, la reflectividad del objetivo o el tamaño del objetivo, pueden influir en la precisión de la medición de alcance.

- Es más fácil apuntar a objetos grandes que a pequeños. Por ejemplo, se recomienda apuntar al banderín en lugar de al palo.
- El dispositivo puede apuntar a mayor distancia en condiciones de menor iluminación, como en días nublados, por ejemplo. Una luz solar intensa reduce la eficacia de la medición de alcance.
- La lluvia reduce la eficacia de la medición de alcance.
- El dispositivo puede apuntar a mayor distancia cuando mide la distancia a objetos reflectantes o brillantes.
- El dispositivo puede apuntar a mayor distancia cuando el ángulo con respecto al objetivo es cercano a 90 grados. Un ángulo menor con respecto al objetivo limita la eficacia de la medición de alcance.

Información del dispositivo

Realizar el cuidado del dispositivo

AVISO

Evita el uso inadecuado y los golpes, ya que esto podría reducir la vida útil del producto.

No utilices un objeto afilado para limpiar el dispositivo.

No utilices disolventes, productos químicos ni insecticidas que puedan dañar los componentes plásticos y acabados.

No guardes el dispositivo en lugares en los que pueda quedar expuesto durante periodos prolongados a temperaturas extremas, ya que podría sufrir daños irreversibles.

Limpeza del dispositivo

AVISO

No utilices un paño seco para limpiar el objetivo. Si utilizas un paño seco, puedes dañar el objetivo.

No utilices disolventes ni productos químicos que puedan dañar los componentes plásticos.

- 1 Limpia la carcasa externa y el objetivo con un paño suave que no raye humedecido con agua o alcohol.
- 2 Seca la carcasa externa y deja secar el objetivo al aire.

Almacenamiento del dispositivo

Si no vas a utilizar el dispositivo durante varias semanas, extrae la pila. El dispositivo debe guardarse en un lugar fresco y seco, que presente temperaturas similares a los niveles domésticos habituales.

Actualizaciones del producto

En el smartphone, instala la aplicación Garmin Golf™.

Esto te permitirá acceder fácilmente a los siguientes servicios para dispositivos Garmin®:

- Actualizaciones de software
- Registro del producto

Especificaciones

Tipo de pila/batería	Pila CR2 ¹
Autonomía de las pilas	Hasta 1 año NOTA: La autonomía real de la pila depende de cómo se utilicen las funciones del dispositivo y de las condiciones de funcionamiento.
Clasificación de resistencia al agua	IEC 60529 IPX4 ²
Rango de temperatura de funcionamiento	De -10 °C a 50 °C (de 14 °F a 122 °F)
Frecuencia inalámbrica y potencia de transmisión	2,4 GHz: < 20 dBm

Más información

- Visita support.garmin.com para obtener manuales, artículos y actualizaciones de software adicionales.
- Visita garmin.com/golf.
- Visita buy.garmin.com o ponte en contacto con tu distribuidor de Garmin® para obtener información acerca de accesorios opcionales y piezas de repuesto.

¹ La pila incluida está diseñada para la prueba inicial de funcionamiento y puede durar menos de lo habitual. Cuando la pila se agote, sustitúyela por una nueva disponible en el mercado.

² El dispositivo cuenta con protección frente a salpicaduras de agua.

© 2026 Garmin Ltd. o sus subsidiarias

Garmin®, el logotipo de Garmin y Approach® son marcas comerciales de Garmin Ltd. o sus subsidiarias, registradas en los Estados Unidos y en otros países. Garmin Golf® es una marca comercial de Garmin Ltd. o sus subsidiarias. Estas marcas comerciales no se pueden utilizar sin la autorización expresa de Garmin.

La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y se utilizan bajo licencia por Garmin. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.